



- كبيس مشكل  
الزيتون الأخضر المكبوس  
الزيتون الأسود  
كبيس اللفت  
زيتون مشكل مع كزبرة  
زيتون مع الصعتر الأخضر  
كبيس الباذنجان بالجوز  
لبنة مكبوسة  
زيتون مشكل مع فليفلة  
حريفية وجوز

## كبيس مشكل

كوبان من الجزر المقشر والمقطّع الى  
حلقات

كوبان من الخيار المغسول والمقطّع الى  
حلقات

كوبان من الفليفلة الخضراء الحلوة  
المغسولة والمقطّعة الى شرائح صغيرة

كوبان من فصوص الثوم المقشرة

١٠ حبات من البصل الصغير جداً (خاص  
بالكبيس)

كوبان من زهارات القنبيط المقطّعة قطعاً  
صغيرة جداً

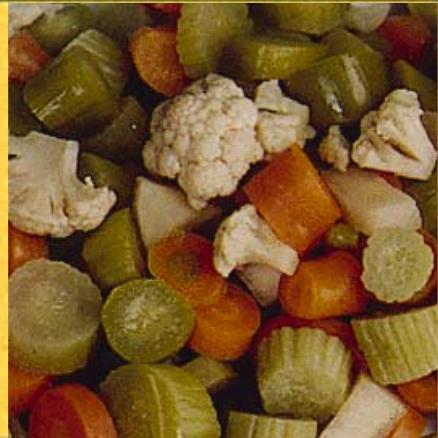
كوبان من الخل

نصف كوب من الملح الخشن (الخاص  
بالكبيس)

٨ أكواب من الماء

## MIXED PICKLES

## COCKTAIL MARINADE



من أنواع المخللات الشهية المكونة من مختلف  
أنواع الخضار



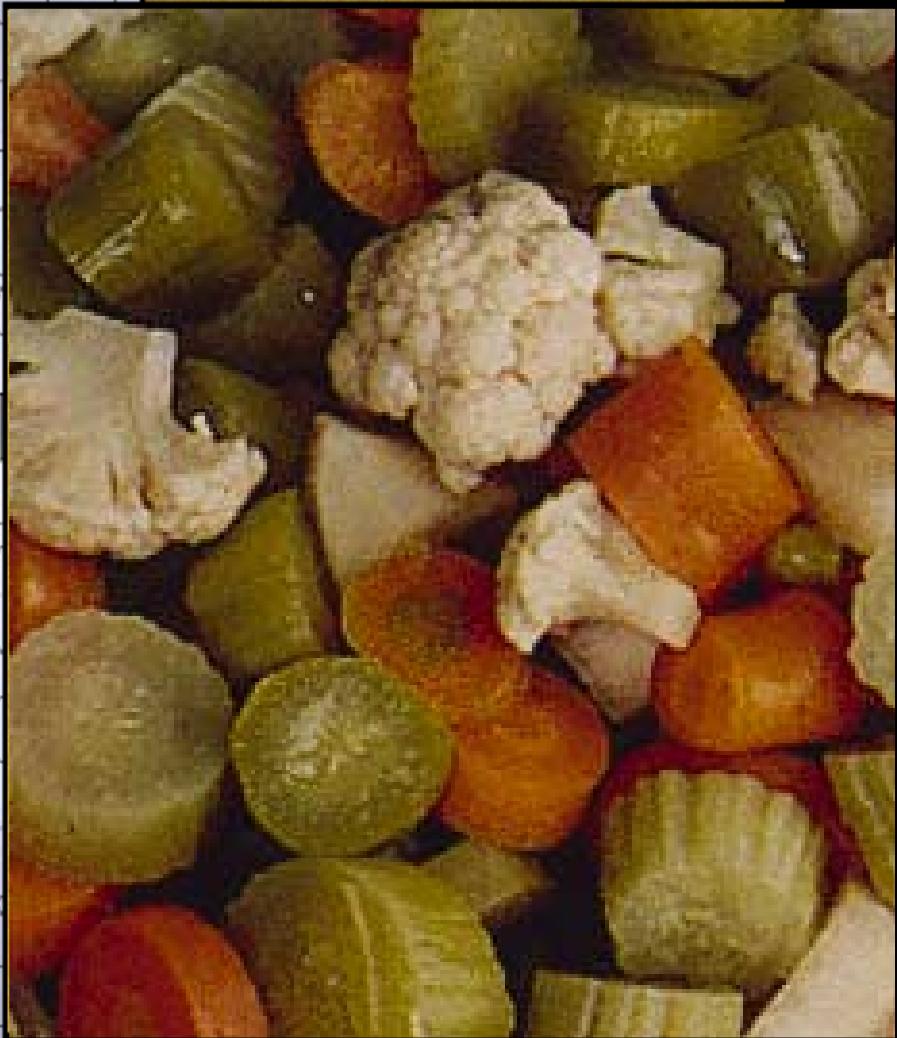
## طبيس مشتل

ضعي الماء والخل والملح في قدر على حرارة معتدلة وحركي حتى يذوب الملح جيداً واتركي القدر فوق النار حتى الغليان ثم ارفعيها.

اتركي خليط الماء والخل والملح جانباً حتى يبرد ثم ضعي بيضة بكمالها كما هي بقشرها في الخليط، إذا عامت قليلاً فهذا دليل على أن الملح كاف ولا فعليك إضافته. صفي الخضار في المراطبين الزجاجية المعدة لها.

صبي خليط الماء والخل والملح بعد تصفيته فوق الخضار في المراطبين (يجب أن يغمر الماء الخضار) ثم ضعي رشة من الزيت.

غطي المراطبين بإحكام (من الأفضل مرطبان ذو غطاء يضغط) واتركيها في مكان جاف لمدة شهر قبل تقديمها إلى جانب جميع أنواع الأطعمة.



## الزيتون الأخضر المكبوس

٢ كلغ من الزيتون الأخضر، منقوع  
ومغسل جيداً و مصفى  
١٠ حلقات من الليمون الحامض، مغسولة  
ومنزوعة بذورها  
٥ أكواب من الماء  
ثلاثة أرباع كوب من الملح الخشن

ملاحظة: يجب نقع الزيتون يومين بالماء  
(مع تغيير الماء مرتين في اليوم).

**GREEN OLIVES**  
**OLIVES VERTES**



مخلل شهي ولذيذ المذاق من الزيتون المكسر  
والمكبوس بالماء المملح.



## الزيتون الأخضر المطبوس

ضعي الماء في وعاء وذوبى الملح فيه.  
ضعى بيضة كما هي بقشرها في الماء، اذا  
عمت قليلاً فهذا دليل أن الملح كاف ولا  
فعليك إضافته.

إكسرى حبات الزيتون بالمطرقة أو بحجر  
خاص وضعيها في مرطبان أو أكثر.  
وزعي بين طبقات الزيتون حلقات الليمون  
(يجب أن يمتلىء المرطبان حتى عنقه).

صفى الماء المملح واغمرى به الزيتون  
وصبى رشة زيت (إذا لم تكفي كمية الماء  
المملح، حضري من جديد كمية أخرى مع  
مراجعة كمية المقادير). غطي المرطبان  
بإحكام واتركيه في مكان جاف مدة شهر  
قبل تقديمه مع الطعام كافة.

ملاحظة: بإمكانك إضافة حبات من  
الفيفلة الحرة إلى الزيتون في المرطبان  
(حسب الرغبة).



## الزيتون الأسود

٢ كلغ من الزيتون الأسود، مغسول جيداً و مصفى  
١٠ حلقات من الليمون الحامض،  
مغسلة ومنزوعة بذورها  
٢٠٠ غ من الملح الخشن لفرك الزيتون  
٥ أكواب من الماء  
ثلاثة أرباع كوب من الملح الخشن

ملاحظة: يحب نقع الزيتون من ٤-٥ أيام بالملح الخشن.

## BLACK OLIVE OLIVES NOIRES



مخلل لذيذ المذاق من الزيتون الأسود المكبوس  
بالماء المملح، يقدم مع اللبنة وخاصة مع البيتزا.



## الزيتون الأسود



صفي حبات الزيتون وضعيهما في مرطبان أو أكثر. وزعى بين طبقات الزيتون حلقات الليمون (يجب أن يمتلىء المرطبان حتى عنقه).

صفي الماء المמלח واغمرى به الزيتون وصبي رشة زيت (إذا لم تكفي كمية الماء المמלח حضري من جديد كمية أخرى مع مراعاة كمية المقادير).

غطي المرطبان بإحكام واتركيه في مكان جاف مدة شهر قبل تقديميه مع أصناف الطعام كافة.

ملاحظة: بإمكانك إضافة حبات من الفليفلة الحرة إلى الزيتون في المرطبان (حسب الرغبة).

افركي حبات الزيتون بالملح واتركيها منقوعة به مدة ٤-٥ أيام حتى تخلصي من طعمها المر. صفيه. ضعي الماء في وعاء وذوبى الملح فيه. ضعي بيضة كما هي بقشرها في الماء، إذا عامت قليلاً فهذا دليل أن الملح كاف ولا فعليك إضافته.

**طبيس [مخلل] اللفت**

## **TURNIP PICKLES**

## **NAVETS**



مخلل لذيد الى جانب أطباق الدجاج واللحوم.



١ كلغ من اللفت الطازج المتوسط الحجم  
حبة من الشمندر  
ربع كوب من الملح الخشن الإداري  
ملعقتا طعام من السكر  
٣ أكواب من الماء

## كبيس [مخلل] اللفت

اغسلي اللفت جيداً، ازيلي أطرافه (جوانبه) بالسكين.

قطعي اللفت الى أصابع أو إلى شرائح بحيث لا تصل السكين إلى نهاية الحبة وبذلك تبقى الشرائح ملتقة ببعضها البعض.

صفي اللفت في المرطبان المعد للكببس بالترتيب.

ضع شريحة من الشمندر بين طبقات اللفت حتى تعطي الكببس اللون الأحمر. ذوبى الملح والسكر بالماء صفي الماء فوق المرطبان (بحيث يعلو الماء فوق سطح اللفت بثلاث سنتيمترات).

غطي اللفت بورقة عنب أو ورقة ملفوف ثم غطي المرطبان بإحكام. قدمي اللفت بعد ٢٠ يوماً إلى جانب مختلف الأطباق.



**زيتون مشكل مع كزبرة خضراء ودبّ**

**MIXED  
OLIVES WITH  
CORIANDER**

**OLIVES À LA  
CORIANDRE**



من الأطباق العديدة المكونة من الزيتون، مميز على  
مائدةك.



نصف كلغ من الزيتون الأسود المكبوس  
(مزالة بذوره)

نصف كلغ من الزيتون الأخضر المكبوس  
(مزالة بذوره)

نصف كلغ من الفليفلة الحمراء، مزالة  
بذورها ومفرومة فرماً خشناً  
حزمة من الكزبرة الخضراء، مفرومة فرماً  
ناعماً

ربع كوب من الكزبرة الحبّ اليابسة  
نصف كوب من عصير الليمون الحامض  
ربع كوب من زيت الزيتون

## زيتون مشكل مع كزبرة خضراء وجب

إخلطي الزيتون الأسود والأخضر مع الفليفلة الحمراء والكزبرة الحب اليابسة والكزبرة الخضراء وعصير الليمون الحامض وزيت الزيتون.



**زيتون مع الصتر الأخضر**

نصف كلغ من الزيتون الأخضر المكبوس

(مزالة بذوره)

نصف كلغ من الزيتون الأسود المكبوس

(مزالة بذوره)

كوب من الصتر الأخضر المفروم

نصف كوب من عصير الليمون الحامض

ربع كوب من زيت الزيتون

**MIXES OLIVES  
WITH OREGANO**

**OLIVES AVEC DU  
THYM VERT**



الخليط لذيد يقدم إلى جانب الأطباق كافة.



## زيتون مع الصتر الأخضر

إخلطي جميع المقادير وضعها في طبق التقديم.

أضيفي إليها رشة من زيت الزيتون.



**طبيس الباذنجان بالجوز [مكدوس]**

**EGGPLANT  
PICKLES**

**AUBERGINES  
AUX NOIX**



اكلع من الباذنجان الصغير الخالي من  
البذور  
كوزان من الثوم، مقشران ومهروسان مع  
رشة من الملح  
كوب من الجوز المفروم فرماً ناعماً  
ملعقة طعام من الفليفلة الحمراء الحريفة  
المفرومة فرماً ناعماً  
زيت زيتون

مخلل لذيذ من الباذنجان المحمش بالجوز والثوم.



## طبيس الباذنجان بالجوز [مددوس]

إغسلي الباذنجان واقطعه عنقه. ضعيه في قدر وغطيه بطبق لثبيته ثم اغمريه بالماء واتركيه فوق حرارة معتدلة حتى الغليان.

خففي النار واتركيه حوالي ٢٥ دقيقة حتى يصبح طرياً ثم صفيه من الماء. أخلطي الثوم والجوز المفروم والفليفلة الحمراء الحريفة جيداً.

افتحي شقاً صغيراً في جانب كل حبة من الباذنجان واحشيه بخلط الجوز. كرري العملية مع كل حبات الباذنجان ثم اضغطي عليها.

صفي حبات الباذنجان في المراطبين المعدة لها ثم اغمريها بزيت الزيتون واحكمي إغلاقها.

اتركيها في مكان جاف مدة شهر ثم قدميها إلى جانب مختلف أنواع الأطعمة.



**لبنة مكبوسة**

نصف كلغ من اللبنة  
٣ أكواب من زيت الزيتون  
ملعقة شاي من الملح (حسب الرغبة)

**STRAINED  
YOGHURT  
RESERVE**

**LABNEH  
RESERVEÉ**



المناسبة كفطور خفيف ولذيذ.



## لبنه مطبوعة

أضيفي ملعقتين طعام من الملح إلى  
اللبنه وحركي جيداً.

إدهني كف يدك بالزيت ثم ضعي مقدار  
ملعقة طعام من اللبنه في وسط كف  
ودوريها بيديك الإثنتين حتى يصبح  
شكلها كالجوزة.

كرري العملية مع المقادير المتبقية من  
اللبنه ثم ضعيها في مرطبان مع غمرها  
بزيت الزيتون. ضعي المرطبان في  
الثلاجة (البراد) لمدة ٢٤ ساعة قبل  
تناولها.



## زيتون مشكل مع فليفلة حريفة وجوز

**OLIVES WITH  
CHILI AND  
WALNUT**



**OLIVES AUX  
NOIX ET AU  
CHILLI**

نصف كلغ من الزيتون الأسود المكبوس  
(مزالة بذوره)  
نصف كلغ من الزيتون الأخضر المكبوس  
(مزالة بذوره)  
كوب من الجوز  
نصف كلغ من الفليفلة الحمراء الحريفة،  
مزالة بذورها ومقلية قليلاً  
ملعقتا طعام من الفلفل الأحمر الحريف  
المطحون  
كوب من زيت الزيتون

طبق مميز من الزيتون لمحبي المذاق الحريف.



## زيتون مشكل مع فليفلة حريفة وجوز

ضعى نصف كوب من زيت الزيتون في  
قدر على نار متوسطة.  
أضيفي الفليفلة والفلفل وحركي المزيج  
حتى يجف مائه.  
إرفعيه واخلطيه مع الزيتون ونصف  
كمية الجوز.  
إسكبي المزيج في طبق التقديم وزينيه  
بما تبقى من الجوز والزيت.

